COMMERCIAL INVOICE | CIP MOSCOW · INCOTERMS® 2020 | CURRENCY · CNY | RAIL · MOSCOW

REVISION 02

Commercial Invoice · Коммерческий инвойс

商业发票 · Contract No. FC-SC-RU-2026-RK01 · Контракт № FC-SC-RU-2026-RK01

Rail · China–Europe Railway Express · 中欧班列 · Ж/д транспорт, контейнерный поезд Китай–Европа

Invoice No. **FC-CI-20260923-RK01** Revision **02** Date **13.10.2026** Contract **FC-SC-RU-2026-RK01** Doc ID **FC-DOC-CI-2026-A850**

SELLER / EXPORTER · ПРОДАВЕЦ / ЭКСПОРТЁР

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd.
安徽飞纯特种电缆有限公司
No. 1 Park, Private Science & Technology Park, Hefei National Economic & Technological Development Zone, Hefei, Anhui Province, P.R. China
USCC: 91340100MA2MQAPF1A · Tel: +86 551 6536 3735
zihao.yang@feichuncables.com · WhatsApp +86 138 5512 3218

BUYER / CONSIGNEE · ПОКУПАТЕЛЬ / ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ

ООО «РК» · LLC «RK»
614007, Российская Федерация, Пермский край, г. Пермь, ул. Николая Островского, д. 59, офис 704
Office 704, 59 Nikolaya Ostrovskogo St., Perm, 614007, Russian Federation
ИНН / КПП: 5904286761 / 590401001 · ОГРН: 1135904005962
E-mail: rksp@rk-sp.ru

TERMS OF DELIVERY Условия поставки

Terms · Условия	CIP Moscow, Incoterms® 2020 · CIP Москва	**Transport · Транспорт**	Road Hefei → Xi'an; rail Xi'an → Moscow (China–Europe Railway Express)
Place of dispatch · Пункт отправления	Seller's works, Hefei, P.R. China · завод Продавца, Хэфэй	**Destination · Пункт назначения**	Moscow destination freight station, RF (per addendum, contract cl. 5.2)
Production · Производство	20 calendar days from advance	**Transit · Срок в пути**	Hefei → Xi'an ≈ 5 d; Xi'an → Moscow ≈ 16 d (indicative)
Contract · Контракт	FC-SC-RU-2026-RK01	**Country of origin · Происхождение**	People's Republic of China · КНР

GOODS AND CHARGES Товар и расходы · CNY

No.	Description Описание	HS code Код КНР	Qty Кол-во	Unit price Цена	Amount, CNY Сумма
1	**FC-FLX™ TROMMELFLEX-KS (N)SHTÖU-J 3×150 + 3×70/3 mm², 0,6/1 kV** reeling cable, one continuous length, no joints Кабель для кабельных барабанов, одним отрезком, без муфт	8544 4995.90	120 m	830.00	99,600.00
2	**Test sample, same cable and batch, 2 m** — cut separately and bundled with drum 1/1 (contract cl. 7.3) REV. Испытательный образец 2 м — отрезан отдельно, закреплён на барабане	8544 4995.90	2 m	830.00	1,660.00
3	Freight · Фрахт — Hefei → Xi'an → Moscow REV. 4,732.00 → 5,732.00	—	1 lot	—	5,732.00
4	Insurance · Страхование — PICC, ICC (A), 110 %, Hefei works → Moscow	—	1 lot	—	338.00
Total CIP Moscow · Итого CIP Москва					**CNY 107,330.00**

SAY CNY ONE HUNDRED AND SEVEN THOUSAND THREE HUNDRED AND THIRTY ONLY.
Сто семь тысяч триста тридцать юаней 00 фэней. Fixed amount under contract cl. 2.1 · Сумма твёрдая (п. 2.1).

FEICHUN · FC-DOC-CI-2026-A850

TECHNICAL SPECIFICATION OF THE GOODS Техническая спецификация товара

Type · Марка	FC-FLX™ (N)SHTÖU-J	**Size · Сечение**	3×150 + 3×70/3 mm²
Rated voltage · Напряжение	0,6/1 kV	**Standard · Стандарт**	DIN VDE 0250-812
Conductor · Жилы	Copper, fine-stranded flexible, class 5 (IEC 60228) Медь, многопроволочная гибкая, класс 5	**Insulation / sheath · Изоляция / оболочка**	EPR / PCP
Outer diameter · Наружный диаметр	55,0 ± 1,5 mm	**Weight · Масса**	7,20 kg/m
Length · Длина	120 m + 2 m sample	**Connectors · Соединители**	Without plugs or connectors · Без вилок и соединителей

PACKING · УПАКОВКА

Packages · Мест	1 non-returnable IPPC timber drum; 2 m sample cut separately, sealed, wrapped and bundled with the drum 1 деревянный барабан IPPC; образец закреплён на барабане
Net weight · Нетто	≈ 878 kg (122 m × 7,20 kg/m)
Gross weight · Брутто	≈ 1,030 kg
Dimensions · Габариты	1,400 × 1,400 × 1,000 mm · 1.96 m³
Marks · Маркировка	RK / MOSCOW / FC-CI-20260923-RK01 / DRUM 1/1

PAYMENT SCHEDULE · ГРАФИК ОПЛАТЫ

50 % advance · Предоплата	53,665.00
50 % before dispatch · До отгрузки	53,665.00
Total · Итого	**107,330.00**
Balance condition · Условие	Photos, video, drum labels & shipping marks, batch routine test report (contract cl. 3.2) Фото, видео, этикетки, протокол испытаний партии
Bank charges · Комиссии	OUR — for the Buyer's account; Seller receives CNY 107,330.00 net
Reference · Назначение	**FC-CI-20260923-RK01 / FC-SC-RU-2026-RK01**

BENEFICIARY BANK DETAILS (CNY) Банковские реквизиты получателя

Cross-border CNY · Трансграничный перевод	
Beneficiary · Получатель	**Anhui Feichun Special Cable Co., Ltd.**
Account No. · Счёт	**40807156000610059558**
Bank · Банк	VTB Bank (PJSC) Shanghai Branch 俄罗斯外贸银行公众股份公司上海分行
SWIFT	**VTBRCNSH**
Correspondent · Корр. банк	VTB Bank (PJSC) Moscow · VTBRRUMM
Bank address · Адрес	Office 2503-2505, Shanghai Tower, 501 Middle Yincheng Road, Shanghai 200120, China

Domestic CNY (CNAPS) · Перевод внутри КНР	
Bank code · Код банка	**767290000018**
Bank · Банк	俄罗斯外贸银行公众股份公司上海分行 VTB BANK (PJSC) SHANGHAI BRANCH
Account No. · Счёт	**40807156000610059558**
Beneficiary · Получатель	Anhui Feichun Special Cable Co., Ltd. 安徽飞纯特种电缆有限公司
Currency · Валюта	CNY only · только юани

REMITTER / BUYER'S BANK Банк плательщика

Плательщик · Payer	ООО «РК» · LLC «RK»	**Счёт · Account**	40702156311610000027
Банк · Bank	ФИЛИАЛ «ЦЕНТРАЛЬНЫЙ» БАНКА ВТБ (ПАО), Москва VTB Bank (PJSC), Tsentralnyi Branch, Moscow	**Корр. счёт · Cor. account**	30101810145250000411
БИК · BIK	044525411	**SWIFT**	VTBRRUM2MS2

REVISION HISTORY История редакций

Rev.	Date	Doc ID	Total, CNY	Status / changes · Статус / изменения
01	24.09.2026	FC-DOC-CI-2026-A654	104,670.00	Superseded · Заменена
02	13.10.2026	**FC-DOC-CI-2026-A850**	**107,330.00**	Current. Freight 4,732.00 → 5,732.00; 2 m test sample added at CNY 830.00/m (total 122 m); insurance extended to Hefei works → Moscow · Действующая

INSURANCE Страхование

Insurer · Страховщик	The People's Insurance Company (Group) of China Ltd. (PICC) · 中国人民保险集团股份有限公司
Cover · Покрытие	Institute Cargo Clauses (A), 110 % of the invoice value
Sum insured · Страховая сумма	**CNY 118,063.00** (110 % × 107,330.00)
Route · Маршрут	**Seller's works, Hefei → Moscow destination freight station**, incl. inland leg Hefei → Xi'an and rail leg Xi'an → Moscow От завода Продавца в Хэфэе до грузового терминала в Москве, включая плечо Хэфэй → Сиань
Beneficiary · Выгодоприобретатель	Consignee — ООО «РК» / LLC «RK»
Certificate · Полис	Issued before the goods leave the Seller's works; sent to the Buyer within 2 working days Оформляется до вывоза с завода; направляется в течение 2 рабочих дней

CUSTOMS Таможенная информация

Chinese export HS code · Код КНР	8544 4995.90
Scope · Описание	Electric conductors for a voltage exceeding 80 V but not exceeding 1 000 V, not fitted with connectors
EAEU import code · Код ТН ВЭД ЕАЭС	To be determined by the Buyer's customs broker · Определяется таможенным представителем Покупателя
Sample · Образец	Item 2 — 2 m of the same cable, for the TR CU 004/2011 declaration; invoiced at CNY 1,660.00 (2 m × 830.00)

DOCUMENTS PROVIDED Документы при отгрузке

1	Commercial Invoice · Коммерческий инвойс	4	Factory routine test report for the batch · Протокол заводских испытаний партии
2	Packing List · Упаковочный лист	5	Insurance Certificate / Policy · Страховой сертификат / полис
3	Certificate of Origin (CCPIT) · Сертификат происхождения	6	Railway Transport Document · Железнодорожная накладная

We hereby certify that this invoice is true and correct, that the goods described above are of Chinese origin and manufactured by Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd., and that the prices shown are the actual prices payable. This Revision 02 supersedes Revision 01 dated 24.09.2026 (FC-DOC-CI-2026-A654).
Настоящим подтверждаем, что инвойс верен, товар произведён в КНР компанией Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd., а указанные цены являются фактически подлежащими оплате. Редакция 02 заменяет редакцию 01 от 24.09.2026.

FOR THE SELLER · ЗА ПРОДАВЦА

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd.

Name · ФИО: Zihao Yang

Position · Должность: Global Sales Manager

Signature · Подпись:

Date · Дата: 13.10.2026

Company seal
公司盖章
М.П.

CONTACT · КОНТАКТЫ

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd. · International Business Dept.
Tech@feichuncables.com
mining@feichuncables.com
zihao.yang@feichuncables.com
WhatsApp +86 138 5512 3218
www.feichuncables.com